

Croeso

Welcome

Mae'r Tîm Cymunedau Gwydn yng Nghyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr a Chyngor Tref Porthcawl yn ceisio sefydlu a chostio'r angen am le cymunedol newydd ar gyfer y dref gan ddefnyddio cyllid o Gronfa Ffyniant Gyffredin Llywodraeth y DU.

Mae'r prosiect hwn yn rhan o broses ehangach Adfywio Glannau Porthcawl , a rhagwelwn y bydd yr adeilad newydd hwn yn gwasanaethu fel lleoliad canolog i'r Cyngor Tref a Siambrau, yn ogystal â chynnig mannau amlbwras i grwpiau cymunedol ac ymwelwyr eu defnyddio.

Teimlwn ei bod yn bwysig bod y cyfleuster hwn yn diwallu anghenion a dyheadau pobl leol ac yn gwerthfawrogi mewnbwn Cynrychiolwyr Grwpiau Cymunedol i'r prosiect hwn. Ar hyn o bryd rydym yn gofyn am eich barn ar yr adeilad cymunedol newydd hwn. Bydd yr adborth a gawn yn helpu i lywio'r briff datblygu ar gyfer y gofod yn y dyfodol.

Ar hyn o bryd, nid oes gennym amserlen ar gyfer adeiladu'r gofod, ond byddai'n cael ei chyflwyno fel rhan o brosiect Adfywio Glannau Porthcawl.



Porthcawl Heddiw

Beth sydd gan y dref ar hyn o bryd a beth sydd ei angen yn y dyfodol?



Dyluniad

Sut gallwn ni wneud yr adeilad newydd ar gyfer y gofod cymunedol yn gynaliadwy?



Defnyddiau a Defnyddwyr

Beth allai man cymunedol newydd ei ddarparu ac ar gyfer pwys dylai fod?



Mynediad

Sut gallwn ni sicrhau bod pawb yn gallu defnyddio'r gofod cymunedol newydd?



Porthcawl Today

What does the town currently have and need in the future?



Design

How can we make the new building for the community space sustainable?



Uses and Users

What could a new community space provide and who should it be for?



Access

How can we make sure everyone can use the new community space?

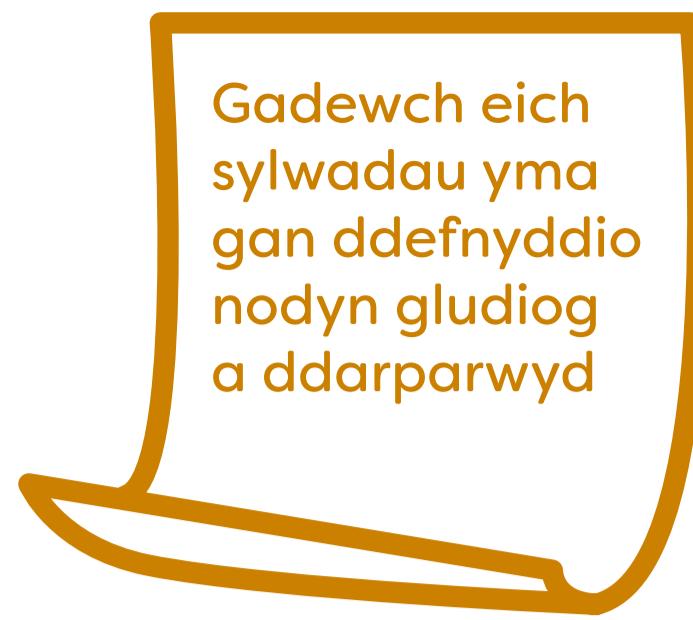
The Resilient Communities Team at Bridgend County Borough Council and Porthcawl Town

Council are looking to establish and cost the need for a new community space for the town using funding from the Government's UK Shared Prosperity Fund.

This project is part of the wider Porthcawl Waterfront Regeneration process, and we anticipate that this new building will serve as a central location for the Town Council and Chambers, as well as offering versatile spaces for community groups and visitors to use.

We feel it is important that this facility meets the needs and aspirations of local people and value the input of Community Group Representatives into this project. At this stage we are asking for your thoughts on this new community building. The feedback we receive will help inform the future development brief for the space.

At present, we do not have a timescale for the construction of the space, but it would come forward as part of the Porthcawl Waterfront Regeneration project.



Porthcawl Heddiw



Porthcawl Today



Gan dynnu ar eich profiad eich hun fel unigolyn a chynrychiolydd o grwpiau cymunedol. Rydym yn gofyn i chi feddwl am ba ddarpariaeth sydd ar goll yn y dref ar hyn o bryd neu'n anodd ei chyrchu?

Gweithgareddau cymunedol

Mwynderau

Gwasanaethau cymunedol

Drawing on your own experience as an individual and representative of a community groups. We are asking you to please think about what provision is currently missing in the town or is hard to access?

Community services

Community activities

Amenities

Gadewch eich
sylwadau yma
gan ddefnyddio
nodyn gludiog
a ddarparwyd

Defnyddiau a Defnyddwyr



Uses and Users

Rydym yn awyddus i'r gofod cymunedol ddarparu cyfleusterau newydd hygrych o ansawdd i'r Cyngor Tref. Gwyddom eisoes, yn ddefrydol, eu bod angen swyddfeydd, Siambr y Cyngor, man cyfarfod, ac ystafell fwrdd.

Please leave
your comments
using a sticky
note provided

Rydym yn gofyn i chi feddwl am ba ddefnyddiau a defnyddwyr y dylid eu hystyried wrth fwrw ymlaen â'r cynigion ar gyfer y gofod:

A oes unrhyw wasanaethau cymunedol y teimlwch y byddai'n bwysig eu cynnwys yn y gofod cymunedol newydd?

Pa weithgareddau hoffech chi eu gweld ar gael yn y gofod cymunedol newydd?

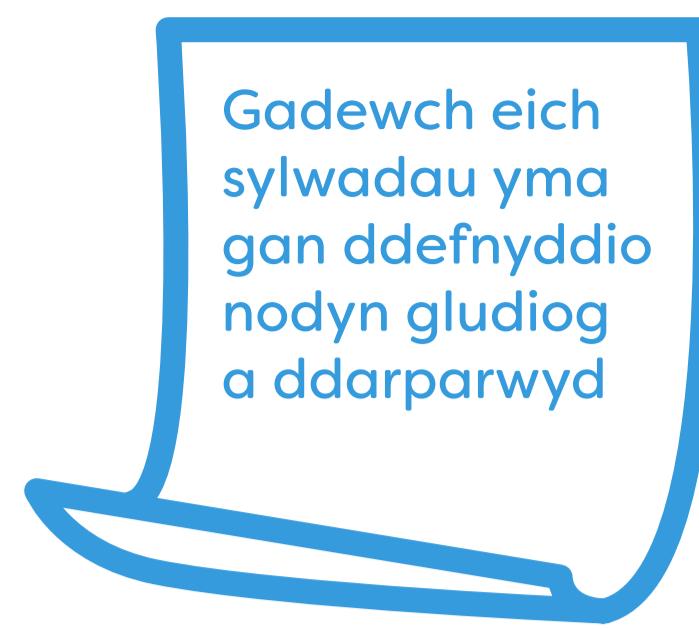
Beth yw'r ffordd orau i'r gofod cymunedol gefnogi'r anghenion i grwpiau penodol - megis teuluoedd ifanc, busnesau lleol ac/neu eraill?

We are asking you to please think about what uses and users should be considered when progressing the proposals for the space:

Are there any community services you feel would be important to include at the new community space?

What activities would you like to see available at the new community space?

How can the community space best support the needs to specific groups - such as young families, local businesses and/or others?



Gadewch eich
sylwadau yma
gan ddefnyddio
nodyn gludiog
a ddarparwyd

Dyluniad Design

Rydym eisiau creu adeilad o ansawdd uchel ar
gyfer y gofod cymunedol sy'n addas i'r diben nawr
ac yn y dyfodol.

Please leave
your comments
using a sticky
note provided

We want to create a high quality building for the
community space that is fit for purpose now and
into the future.

Rydym yn gofyn i
chi ystyried:

Pa fwynderau penodol
ydych chi'n teimlo
fyddai'r pwysicaf i'w
cynnwys yn y gofod
cymunedol newydd?

Pa mor bwysig yw hi i chi
fod y gofod cymunedol yn
cael ei adeiladu gan
ddefnyddio deunyddiau
neu dechnolegau adeiladu
cynaliadwy – pa syniadau
sydd gennych chi am yr
hyn y dylid ei gynnwys?

Pa mor bwysig yw
hi i chi i'r gofod
cymunedol
gynhyrchu ei ynni
ei hun?

We are asking you to
please think about:

What specific amenities
do you feel would be
the most important to
include at the new
community space ?

How important is it to
you for the community
space to be built using
sustainable building
materials or technologies
– what ideas do you
have of what should be
included?

How important is
it to you for the
community space
to generate its
own energy?

Gadewch eich
sylwadau yma
gan ddefnyddio
nodyn gludiog
a ddarparwyd

Mynediad Access

Mae'n bwysig bod y gofod cymunedol hwn yn
allu cael ei ddefnyddio gan bawb yn y dref.



It is important that this community space can be
used by everyone in the town.

Please leave
your comments
using a sticky
note provided

Rydym yn gofyn i
chi ystyried:

Pa nodweddion fyddai'n
sicrhau bod y gofod
cymunedol yn groesawgar,
yn hawdd ei ddefnyddio ac
yn hygrych i bawb?

Beth fyddai'n galluogi'r
gofod cymunedol i fod
yn hawdd i bobl deithio
iddo ac oddi yno?

We are asking you to
please think about:

What features would ensure
that the community space
is welcoming, user-friendly,
and accessible to all?

What would enable
the community space
to be easy for people
to travel to and from?

Diolch a Chamau Nesaf

Diolch am gymryd yr amser i ymuno â ni ar gyfer y gweithdy heddiw. Gobeithiwn ei fod wedi bod yn ddefnyddiol ac yn ddiddorol i chi.

Byddem yn croesawu unrhyw sylwadau ac adborth pellach sydd gennych chi neu aelodau eraill o'ch grŵp y gallwch eu hanfon atom drwy:



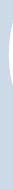
communityspace@grasshopper-comms.co.uk



[FREEPOST GRASSHOPPER CONSULT](#)



re-url.uk/WOJZ (Ffurflen adborth , ar agor tan 9 Hydref)



bit.ly/CyngorTrefPorthcawl



Amserlen

Medi – Hydref 2024

Ymgysylltiad Gofod
Cymunedol Hwb Porthcawl

Tachwedd 2024

Ymgysylltiad Ailddatblygu
Glannau Porthcawl

Ionawr 2025

Cyflwyno canfyddiadau
o ymgysylltiad Hwb

Gwanwyn 2025

Cyflwyno canfyddiadau o
ymgysylltiad Ailddatblygu
Glannau Porthcawl

Thank you & Next Steps

Thank you for taking the time to join us for the workshop today. We hope that you found it useful and interesting.

We would welcome any further comments and feedback you have which you can send to us by:



communityspace@grasshopper-comms.co.uk



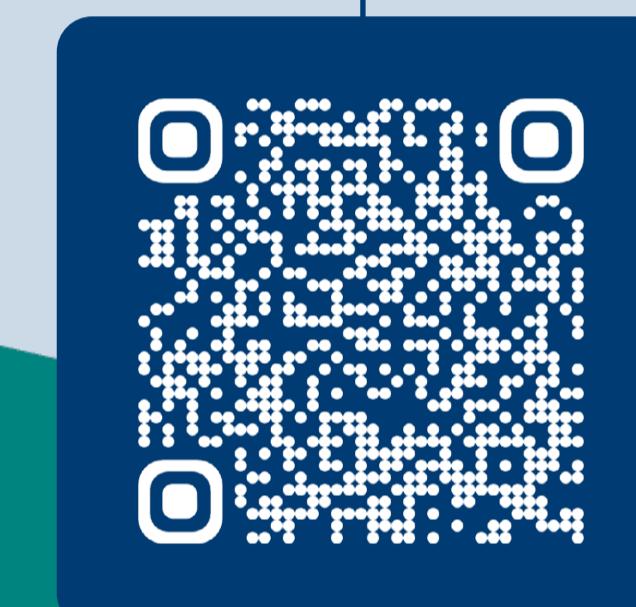
[FREEPOST GRASSHOPPER CONSULT](#)



re-url.uk/WOJ8 (Feedback form, open until 9 October)



bit.ly/PorthcawlTownCouncil



Timeline

September – October 2024

Porthcawl Hwb Community
Space engagement

November 2024

Porthcawl Waterfront
Redevelopment engagement

January 2025

Presentation of findings
from Hwb engagement

Spring 2025

Porthcawl Waterfront
Redevelopment reporting